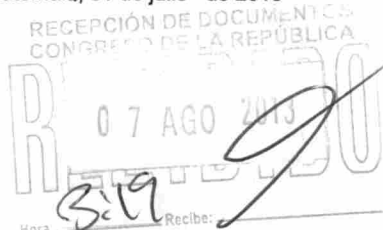


DPP-478-2013  
Guatemala, 31 de julio de 2013



**Gustavo Adolfo Echeverría**  
Presidente de la Comisión de Finanzas y Moneda  
Congreso de la República  
SU DESPACHO

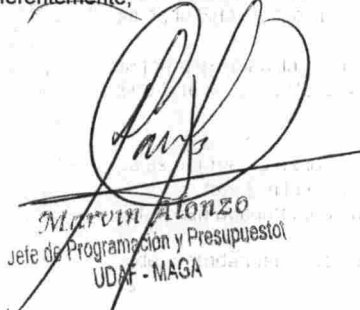
Señor Presidente:

En cumplimiento a lo preceptuado en el Artículo 69 del Decreto 30-2012 del Congreso de la República "Ley del Presupuesto de Ingresos y Egresos para el Ejercicio Fiscal Dos Mil Trece", se procede a remitirle la información física y en CD, del cierre mensual al 31 de julio de 2013 del presente año, correspondiente al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA), en la siguiente forma:

- a) Programación de asesorías contratadas con nombres y montos, con recursos provenientes de cooperación reembolsable y no reembolsable (en físico y en CD): Se actualiza la información conforme cuadro recibido del Área de Nóminas de la Sub Dirección de Recursos Humanos del MAGA.
- b) Programación de jornales (planillas): Se adjunta en físico y en CD reprogramación recibida del Área de Nóminas de la Sub Dirección de Recursos Humanos del MAGA, con oficio RRHH No 299-2013 del 8 de julio de 2013.
- c) Documentos legales por medio de los cuales se otorgan bonos o beneficios salariales, derivados de pactos colectivos de trabajo y otros similares. Estos documentos no han variado (Información se incluye únicamente en CD, ya se trasladó en documentos en el informe del mes de febrero).
- d) Programaciones de arrendamiento de edificios: Se actualiza la información de Coordinaciones Departamentales.
- f) Programación y reprogramación de aportes al sector privado y al sector externo. Se incluyen informes recibidos durante el mes de julio del presente año.
- g) Informes de avance físico y financiero de asignaciones presupuestarias financiadas con recursos provenientes de la cooperación externa reembolsable y no reembolsable. Se traslada el informe elaborado por la Unidad de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos. (Se incluye en documentos y en CD).
- h) Informe de liquidación del ejercicio 2012. No ha variado (Se incluye en CD, ya se trasladó en documentos en el informe del mes de febrero)
- i) Informe de la ejecución de fideicomisos. (Se incluye en documentos y en CD).

**Nota:** el inciso e) no aplica para el MAGA

Deferentemente,

  
**Marvin Alonzo**  
Jefe de Programación y Presupuestos  
UDAF - MAGA

  
**Lic. René R. Juárez R.**  
ADMINISTRADOR FINANCIERO  
MAGA

DPP-476-2013  
Guatemala, 31 de julio de 2013

Diputado  
**Amilcar de Jesús Pop Ac**  
Presidente de la Comisión de Probidad  
Congreso de la República  
SU DESPACHO

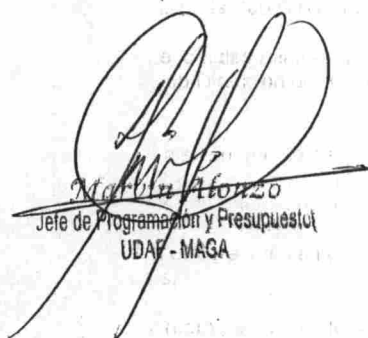
Señor Presidente:

En cumplimiento a lo preceptuado en el Artículo 69 del Decreto 30-2012 del Congreso de la República "Ley del Presupuesto de Ingresos y Egresos para el Ejercicio Fiscal Dos Mil Trece", se procede a remitirle la información física y en CD, del cierre mensual al 31 de julio de 2013 del presente año, correspondiente al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA), en la siguiente forma:

- a) Programación de asesorías contratadas con nombres y montos, con recursos provenientes de cooperación reembolsable y no reembolsable (en físico y en CD): Se actualiza la información conforme cuadro recibido del Área de Nóminas de la Sub Dirección de Recursos Humanos del MAGA.
- b) Programación de jornales (planillas): Se adjunta en físico y en CD reprogramación recibida del Área de Nóminas de la Sub Dirección de Recursos Humanos del MAGA, con oficio RRHH No 299-2013 del 8 de julio de 2013.
- c) Documentos legales por medio de los cuales se otorgan bonos o beneficios salariales, derivados de pactos colectivos de trabajo y otros similares. Estos documentos no han variado (Información se incluye únicamente en CD, ya se trasladó en documentos en el informe del mes de febrero).
- d) Programaciones de arrendamiento de edificios: Se actualiza la información de Coordinaciones Departamentales.
- f) Programación y reprogramación de aportes al sector privado y al sector externo. Se incluyen informes recibidos durante el mes de julio del presente año.
- g) Informes de avance físico y financiero de asignaciones presupuestarias financiadas con recursos provenientes de la cooperación externa reembolsable y no reembolsable. Se traslada el informe elaborado por la Unidad de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos. (Se incluye en documentos y en CD).
- h) Informe de liquidación del ejercicio 2012. No ha variado (Se incluye en CD, ya se trasladó en documentos en el informe del mes de febrero)
- i) Informe de la ejecución de fideicomisos. (Se incluye en documentos y en CD).

**Nota:** el inciso e) no aplica para el MAGA

Deferentemente,

  
Jefe de Programación y Presupuesto  
UDAF - MAGA

  
Lic. René R. Juárez F.  
ADMINISTRADOR FINANCIERO  
MAGA

DPP-477-2013  
Guatemala, 31 de julio de 2013

Diputado  
**Carlos Nájera**  
Presidente de la Comisión Extraordinaria Nacional de Transparencia  
Honorable Congreso de la República  
SU DESPACHO

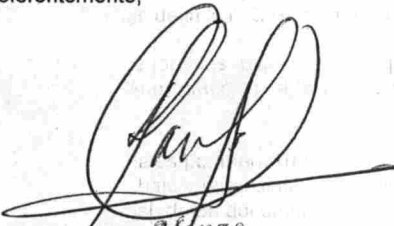
Señor Presidente:

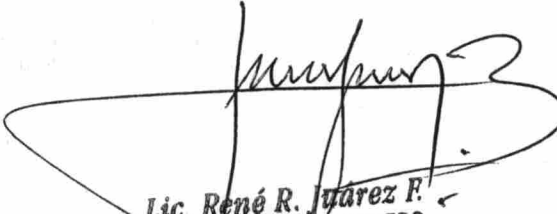
En cumplimiento a lo preceptuado en el Artículo 69 del Decreto 30-2012 del Congreso de la República "Ley del Presupuesto de Ingresos y Egresos para el Ejercicio Fiscal Dos Mil Trece", se procede a remitirle la información física y en CD, del cierre mensual al 31 de julio de 2013 del presente año, correspondiente al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA), en la siguiente forma:

- a) Programación de asesorías contratadas con nombres y montos, con recursos provenientes de cooperación reembolsable y no reembolsable (en físico y en CD): Se actualiza la información conforme cuadro recibido del Área de Nóminas de la Sub Dirección de Recursos Humanos del MAGA.
- b) Programación de jornales (planillas): Se adjunta en físico y en CD reprogramación recibida del Área de Nóminas de la Sub Dirección de Recursos Humanos del MAGA, con oficio RRHH No 299-2013 del 8 de julio de 2013.
- c) Documentos legales por medio de los cuales se otorgan bonos o beneficios salariales, derivados de pactos colectivos de trabajo y otros similares. Estos documentos no han variado (Información se incluye únicamente en CD, ya se trasladó en documentos en el informe del mes de febrero).
- d) Programaciones de arrendamiento de edificios: Se actualiza la información de Coordinaciones Departamentales.
- f) Programación y reprogramación de aportes al sector privado y al sector externo. Se incluyen informes recibidos durante el mes de julio del presente año.
- g) Informes de avance físico y financiero de asignaciones presupuestarias financiadas con recursos provenientes de la cooperación externa reembolsable y no reembolsable. Se traslada el informe elaborado por la Unidad de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos. (Se incluye en documentos y en CD).
- h) Informe de liquidación del ejercicio 2012. No ha variado (Se incluye en CD, ya se trasladó en documentos en el informe del mes de febrero)
- i) Informe de la ejecución de fideicomisos. (Se incluye en documentos y en CD).

**Nota:** el inciso e) no aplica para el MAGA

Deferentemente,

  
**Marvin Alonzo**  
Jefe de Programación y Presupuesto  
UDAF - MAGA

  
**Lic. René R. Juárez F.**  
ADMINISTRADOR FINANCIERO  
MAGA